

الأمم المتحدة

المجتمعة العامة

الدورة الخامسة والأربعين
الوثائق الرسمية

اللجنة الثانية
الجلسة ٤٨
المعقدة يوم الإثنين
٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

محضر موجز للجلسة الثامنة والاربعين

الرئيس : السيد باباداتوس (اليونان)

المحتويات

البند ١٣ من جدول الأعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع)

البند ٨٥ من جدول الأعمال : التدريب والبحث
(ب) جامعة الأمم المتحدة

البند ٧٩ من جدول الأعمال : التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي (تابع)

.../...

Distr. GENERAL
A/C.2/45/SR.48
7 January 1991
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصوير . ويجب إدراج
التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة
بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعفي في غضون أسبوع
واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official
Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United
Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب
مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٠

البند ١٢ من جدول الأعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع)

مشروع مقرر بشأن ادراج ليبريريا في قائمة أقل البلدان نموا A/C.2/45/L.45 و (A/C.2/45/L.48)

١ - الرئيس : استرعى الانتباه الى مشروع المقرر A/C.2/45/L.45 والى الاشارات المترتبة عليه في الميزانية البرنامجية (A/C.2/45/L.48) .

٢ - اعتمد مشروع المقرر A/C.2/45/L.45 .

٣ - السيد هيرلي (الولايات المتحدة الأمريكية) : قال بينما ان وفده قد انضم الى توافق الآراء بشأن المقرر ، فإنه يرحب باعتماد معايير أكثر دقة من أجل ادراج البلدان في فئة أقل البلدان نموا ؛ وادا أريد لقائمة أقل البلدان نموا أن تتحقق غرضها مفيدة ، فيجب أن تكون دينامية وتسمح بالحذف كما تسمح بالإضافة .

البند ٨٥ من جدول الأعمال : التدريب والبحث

(ب) جامعة الأمم المتحدة (A/45/31)

٤ - السيد غورغولينو دي سوزا (رئيس جامعة الأمم المتحدة) : قال إن المنظور الثاني المتوسط الأجل للجامعة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، يركز على تنمية القدرات في بعض المجالات وبصفة خاصة تحسين فعالية الآليات المؤسسية في الجامعة . وذكر أن الانشطة البرنامجية منتظمة في إطار خمسة مجالات برامجية وهي : (أ) السلم ، والثقافة وتنظيم الحكم ؛ (ب) الاقتصاد العالمي ؛ (ج) الانظمة العالمية لدعم الحياة ؛ (د) التعليم والتكنولوجيا ؛ (ه) السكان ، والصحة ، والرفاه الإنساني .

٥ - وأضاف قائلا إن التطور المؤسسي للجامعة أدى إلى إنشاء عدد من مراكز وبرامج للبحث والتدريب . ويركز المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية ، على المواضيع

(السيد غورغوليسيو دي سوزا)

الاقتصادية العالمية وقد أصدر عدداً كبيراً من المنشورات المفيدة . أما معهد التكنولوجيات الحديثة الذي بدأ العمل منذ فترة قصيرة ، فسيعمل بالالكترونيات الدقيقة والتكنولوجيا الإحيائية . وقد تم احراز تقدم فيما يتعلق بإنشاء مراكز للبحث والتدريب في تكنولوجيا البرامج الراهنة ، في مكافأ ، وفي مجال البيئة وصحة الإنسان في أولم . وتجري مشاورات بشأن معهد يقترح إنشاؤه للدراسات المتقدمة في طوكيو ، وبشأن إنشاء مراكز وبرامج أخرى في مجموعة واسعة من الميادين الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية . وقد شرع في تنفيذ برنامج بشأن الموارد الطبيعية في إفريقيا منذ فترة قصيرة ، وسيعمل بالمحافظة على الأراضي والموارد المائية والنباتات الأفريقية الأصلية والموارد المعدنية ، وإدارتها ، والفرق منه هو أن يؤدي إلى إنشاء معهد للموارد الطبيعية في إفريقيا . وهناك برنامج آخر بشأن أنشطة التكنولوجيا الإحيائية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (سيعرف باسم باليولاك BIOLAC) وسيعمل ببحث داء البيروسيلات ، والتكنولوجيا الإحيائية للنباتات ، والكائنات العضوية الدقيقة التي لها أهمية صناعية .

٦ - وهكذا فقد تم إنشاء مجموعة لا مركزية من المعاهد والبرامج ، تعمل بقدر من الادارة الذاتية تحت سلطة مجلس رئيس الجامعة . على أن المجلس أقر في دورته الخامسة والثلاثين ، بضرورة استعراض استراتيجيته ليضمن الالتزام بإنشاء مراكز البحث والتدريب والبرامج وفقاً للمهيكل البرنامجي العام للجامعة .

٧ - واستطرد قائلاً إنه تم في عام ١٩٩٠ ، تنظيم خدمات النشر الأكاديمي للجامعة تنظيمًا جديداً بحيث أصبحت مطبعة لجامعة الأمم المتحدة ، لضمان جعل منشورات الجامعة على قدم المساواة مع منشورات مطابع الجامعات الأخرى في جميع أنحاء العالم ، وقد قامت بالفعل بنشر حوالي ٢٥٠ منشوراً .

٨ - وأردف قائلاً إن التعاون بين الجامعة ومنظمة الأمم المتحدة ، قد تعزز وأصبح يتسق بزيادة من المنهجية ، فقد أسمحت الجامعة والمعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية بنشاط في الإعداد للدورة الاستثنائية الثامنة عشرة للجمعية العامة ، كما وافقت الجامعة ومركز الأمم المتحدة للعلم والتكنولوجيا لاغراف التنمية على إنشاء سجل للبحوث في منظومة الأمم المتحدة ، من أجل تعزيز التعاون العملي فيما بين معاهد البحوث التابعة للأمم المتحدة .

- 5 -

(السيد غورغوليتو دي سوزا)

- ٩ - وتابع بيانه قائلاً إن عدداً كبيراً من رسمى السياسات الرفيعي المستوى من مختلف البلدان، حضروا مؤتمر البحوث الذي عقدته جامعة الأمم المتحدة بالاشتراك مع المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية، بشأن الجوع والعمل الحكومي، الذي عقد في تموز/يوليه ١٩٩٠، والأمل معقود على أن يكون ذا تأثير إيجابي على السياسات المتعلقة بمكافحة الجوع. وقدمنت جامعة الأمم المتحدة أيضاً مساهمات مفيدة للحلقات التدريبية والمجتمعات التي عقدت للنظر في مواضيع الاحتياط العالمي، والعلم والتكنولوجيا لاغراف التنمية، ومصادر الطاقة الجديدة والمتتجدة.

١٠ - ولاحظ في ختام بيانيه ، أن تشييد الحكومة اليابانية لمبني مقر الجامعة ، يسير سيرا يدعو إلى الارتياح وأنها ستكتمل بحلول عام ١٩٩٢ .

١١ - السيد دونغ جيانلونغ (الصين) : قال إن جامعة الأمم المتحدة ، حققت تقدماً جديراً بالثناء ، في كثير من المجالات في عام ١٩٩٠ ، كما أن المعهد العالمي لبحث اقتصاديات التنمية التابع لها ، استحق الثناء على نطاق واسع ، للجودة العالمية التي اتسمت بها منشوراته .

١٢ - بيد أنه ينبغي للجامعة أن تضطلع دوراً أكبر ، إذ يترب عليها ، بوصفها مجتمعاً دولياً من العلماء الذين يجمعون بين مجالات العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية ، أن تتقىم بآرائها الخامسة فيما يتصل ببعض المسائل المهمة مثل البيئة والتنمية والفقر والسكان وتخفيف الديون ، على نحو يعزز هيبتها ويجذب مزيداً من الأموال .

١٣ - ومض قائلًا إنه ينبغي للجامعة أن تعمل بوصفها جهازًا لبحوث منظومة الأمم المتحدة في دراسة الاتجاهات الطويلة الأجل بغية التنبؤ بالتطورات الاقتصادية والاجتماعية والعلمية والتكنولوجية الرئيسية . كما يجب تعزيز التعاون بين الجامعة وبين منظومة الأمم المتحدة ، وبصفة خاصة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

١٤ - وأردف قائلاً إنه يتعمّن على الجامعة إنشاء مزيد من مراكز البحث والتدريسيّة، والوحدات التشييلية في البلدان النامية ، معززة ، بذلك ، القدرات الأكاديمية فسي

(السيد دونغ جيانلدونغ ، الصين)

تلك البلدان . ولا ينبغي لمقر جامعة الامم المتحدة ، أن يحصر اهتمامه بالادارة فحسب ، بل عليه أن يوسع نطاق أنشطته في مجال البحث والتخطيط الاكاديميين . وأعلن أن الصين تقترب عقد دورات مجلس الجامعة مرة واحدة فقط في العام توفيراً للأموال ، وتخفيفاً من أعباء موظفي المقر ، ليتسنى لهم الاضطلاع باعمال اكاديمية موضوعية ، ومن الضروري أن تحظى الجامعة بتأييد واسع النطاق من خلال نجاحها في تنفيذ برامجها إن كانت تريد اجتذاب مزيد من الأموال للتغلب على مصاعبها المالية الراهنة .

١٥ - ووأصل كلامه قائلاً إنه قد تم احراز تقدم كبير في المفاوضات بين الصين ومكاو والبرتغال والامم المتحدة بشأن تمويل معهد تكنولوجيا البرامج الجاهزة في مكاو . وفور ابرام الاتفاق المناسب في هذا الصدد ، ستبذل الصين كل جهد ممكن لضمان جعل المعهد قادراً على الاضطلاع بدور ايجابي في مجالى البحث والتدريب .

١٦ - السيد هولغر (شيلي) : قال إن المنظور الثاني المتوسط الاجل ، يشكل اطاراً عاماً ممتازاً لتحديد أنشطة معينة لجامعة الامم المتحدة ، وإن الجامعة تعمل بائدة على إنشاء شبكة من مراكز البحث والتدريب والبرامج من أجل دراسة المشاكل العالمية التي تهتم بها ، حالياً ، الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة . وقد أصدر المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية عدداً من التقارير بشأن مسائل تتسم بأهمية خاصة بالنسبة للبلدان النامية ، وذكر أنه ينبغي توزيع هذه التقارير على نطاق واسع وخاصة على رسمى القرارات وفي منظومة الامم المتحدة . وقال إن وفده يأمل في أن يصدر معهد التكنولوجيات الجديدة والمراكز الأخرى دراسات من نوعية مماثلة .

١٧ - وأضاف قائلاً إن أنشطة الجامعة في مجال البيئة والتنمية ، مثل مشروع الابعاد الإنسانية للتغير العالمي ، والدراسات التي صدرت بالاشتراك مع المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية ، تهم الدول الاعضاء مباشرة ويمكن أن تسهم اسهاماً ملحوظاً في فهم المواضيع البيئية والإنسانية وتيسير مناقشة الخيارات السياسية .

١٨ - وأعلن أن وفده يرحب بزيادة التعاون بين الجامعة ومنظومة الامم المتحدة ، المتمثل في المبادرة المشتركة مع مركز الامم المتحدة للعلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية من أجل إنشاء سجل للبحوث في منظومة الامم المتحدة . وتشمل مشاريع جامعة

(السيد هولغر ، شيلي)

الامم المتحدة التي تتم بالتعاون مع المؤسسات الشيلية ، إعداد بحوث عن نقص الحديد والأداء العقلي ، والإجراءات السريعة لتقدير الصحة ، ودراسة المغذيات الدقيقة . وقال في ختام بيانه إن شيلي ستواصل دعم جامعة الامم المتحدة وتطلب من الدول الأخرى أن تحدو حذوها .

١٩ - السيد آرخيبيوف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال إن من الأمور الجوهرية بالنسبة للمنظور الثاني المتوسط الأجل اعتماد نهج منظم في مجال البحث يستجيب لآخر التطورات في الاقتصاد العالمي ، وفي الدراسات السكانية ، وفي مجالات العلم والتكنولوجيا الأخرى . وأوضح أن من شأن إنشاء مراكز للبحوث في أنحاء مختلفة من العالم ونشر المواد العلمية والبحثية على نطاق واسع ، أن يعزز بذلك فعالية أعمال الجامعة ونوعية برامجها التدريبية العلمية . وقد ازدادت سلطة الجامعة بفضل نجاحها في إنشاء شبكة واسعة من الاتصالات مع المنظمات العلمية والمتخصصين وبصفة خاصة في البلدان النامية .

٢٠ - ومضى قائلا إن اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، يرحب بالجهود المبذولة من أجل تعزيز التفاعل بين الجامعة ومؤسسات منظومة الامم المتحدة . وقد أجرت الجامعة بحثا قيما في مجال مصادر الطاقة الجديدة والمتعددة ، وغيره من المجالات ذات الصلة ، ويتعين لها أن تزيد من مشاركتها المباشرة في تهيئة المجتمع الدولي لمؤتمر الامم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية ، كما يتتعين عليها أيضا أن تضم جهودها إلى جهود مركز الامم المتحدة للعلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية من أجل دراسة التكنولوجيات غير الضارة بالبيئة ، وتوسيط الجامعة أيضا أن تدرج في منظورها المتوسط الأجل للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠ ، دراسة عن تحويل الانتاج الحربي إلى الأغراض السلمية ، وهي مسألة ذات أهمية متزايدة بالنسبة لعدد من البلدان .

٢١ - السيد سيراكي (اليابان) : أعرب عن سرور وفده إذ علم أن الاعمال التحضيرية للشرع في الأضلاع بالأنشطة الازمة في إطار المنظور الثاني المتوسط الأجل قد تمت . وإن كثيرا من الأنشطة قطعت شوطا طويلا في مجال التنفيذ . وقال إنبقاء الإنسانية يعتمد على النجاح في التصدي للمواضيع الرئيسية الخمسة في المنظور الثاني المتوسط الأجل ، وأعرب عن شديد أمله في أن تتتابع جامعة الامم المتحدة هذه المواضيع بفهمة عبر شبكتها للبحوث والتدريب المنتشرة في كل أرجاء العالم .

(السيد سيزاكي ، اليابان)

٢٢ - وأضاف قائلاً إن الدور الذي تقوم به مراكز البحث والتدريب مهم بالنسبة للمهمة الشاملة التي يتطلع بها الجامعة ، وذكر أن من دواعي الارتياح أن نسمع أن مركزاً ثانياً من هذا القبيل ، وهو معهد التكنولوجيات الحديثة قد بدأ أعماله ، وأعرب عن أمله في أن تسير الجامعة قدماً إلى الأمام في إنشاء مراكز أخرى .

٢٣ - وأردف قائلاً إن هناك حاجة لإقامة علاقة وثيقة بين جامعة الأمم المتحدة والمؤسسات المرتبطة بها . ويتعين أن يُعزز مقر الجامعة الدور الرئيسي الذي يتطلع به في مجال البرمجة والتنسيق ، وأن يتطلع بنشاطة استكشافية مشتركة بين البرامج ، ويوافق تعزيز التنسيق والتعاون مع المنظمات الأخرى وخاصة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة .

٢٤ - وأعرب عن سرور وفده اذ يلاحظ أنه تم تدريب قرابة ألف طالب من المستفيدين من المنح الدراسية وعالم من أكثر من تسعين بلداً في إطار برنامج الزمالات العادي في الجامعة . وتشدد هذه البرامج على بناء المؤسسات في إطار العلاقة بين الجنوب والجنوب . وقد أسممت الجامعة التي توجد المؤسسات المرتبطة بها في البلدان الشامية بصفة رئيسية ، في تقليل "نزع الأدمة" ، إلى الشمال .

٢٥ - وقال إن اليابان مرغبة اذ تعلم أنه يجري النظر بهمة في تحسين ترتيبات نشر نتائج البحوث في الوقت المناسب ، وأعرب عن الأمل في أن يتم ذلك بطريقة فعالة من حيث التكلفة . ثم اقترح ضرورة قيام جامعة الأمم المتحدة بالتعاون بصورة أكبر مع مراكز الأمم المتحدة للإعلام .

٢٦ - واستطرد قائلاً إن الحالة المالية الخطيرة التي تعاني منها الجامعة ، ما تزال سبباً للقلق . وينبغي أن تُنشأ في وقت مبكر محفظة استثمارية تدار بصورة مستقلة لمنع مزيد من الانخفاض في صندوق هبات الجامعة والوصول بایرادات الفوائد إلى الحد الأقصى . ويؤيد وفده النساء الذي وجهه رئيس الجامعة لتقديم التبرعات المالية واقتصر أن يتم استخدام الرسالة الاخبارية (Work in progress) ، التي تصدرها جامعة الأمم المتحدة ، لزيادة الوعي العام والمساعدة في جمع الأموال . وقال في ختام بيانيه إن اليابان توافق دعم الجامعة في بحوثها الموجهة لاتخاذ اجراءات .

٢٧ - السيد مالوني (كندا) : قال إن جامعة الأمم المتحدة أسمحت في العام السابق في عدد من تقارير الأمانة العامة ، واظطاعت بدور رئيسي في تعزيز التعاون بين مختلف مؤسسات البحث التابعة للأمم المتحدة . وذكر أن التحسين التنظيمي الناجم عن ذلك سيؤدي إلى زيادة كفاءة تخطيط برامج البحث ، والتعاون في الجهد المبذولة في مجال البحث . وأعرب عن تأييد كندا الشديد لاعمال الجامعة وتطلعيها إلى ادماج أنشطة البحث التي باشرت في الاضطلاع بها مؤخرًا على نحو أفضل .

٢٨ - السيد باراك (رومانيا) : قال إن وفده يرحب بتوسيع نطاق أنشطة الجامعة المتعلقة بالإصلاح الاقتصادي في شرق أوروبا . وذكر أن بوسع الجامعة مساعدة بلدان شرقية أوروبا على التغلب على المشاكل المعقدة التي تواجهها من أجل التحول إلى نظام الاقتصاد السوقي ، بعدة وسائل ، من جملتها توفير المنشورات المتخصصة في مجال الاقتصاد ، وتقديم منح دراسية ، في البلدان المتقدمة النمو ، للطلاب الرومانيين الراغبين في دراسة جوانب الاقتصاد السوقي .

٢٩ - السيد موتشانغا (زامبيا) : رحب بتعيين مدير معهد الموارد الطبيعية في إفريقيا ، الأمر الذي سيساعد المعهد على الشروع في العمل . وقال إن زامبيا قد تعهدت بالتبني بمبلغ ٢ مليون دولار للمعهد ، ويسراها أن تلاحظ تبرعات الدعم المعقودة من جانب حكومات إفريقيا والجهات المانحة الرسمية والأفراد . وقال إن وحدة الموارد الطبيعية التي توفر لها زامبيا التسهيلات الأولية ، ستساعد البلدان الإفريقية بصفة عامة في الاستفادة من مواردها المعدنية الغنية .

البند ٧٩ من جدول الأعمال : التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي (تابع)

مشروع قرار بشأن ميد السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة وأشاره على الموارد البحرية الحية في محبيطات العالم وبخاره (A/C.2/45/L.50)

٣٠ - السيدة ثوريبي (ترینیداد وتوباغو) : قالت ، في معرض تقديمها لمشروع القرار ، إن إثيوبيا وجامايكا والفلبين وكينيا وماليزيا وهaiti انضمت إلى قائمة مقدمي المشروع . وأوضحت أن الدول ملزمة ، وفقاً لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام ١٩٨٣ ، بتعزيز المحافظة على الموارد الحية في أعلى البحار ، وإدارتها ، وقالت إن

(السيدة ثوربي ، ترينيداد وتوباغو)

حكومات كثيرة اتخذت الاجراءات اللازمة لتنفيذ أحكام قرار الجمعية العامة رقم ٢٢٥/٤٤ ، من أجل ضمان المحافظة على الموارد البحرية الحية في العالم في ضوء الاشر المترتب على صيد السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة . وأوضح أنه ينبغي اعتبار النسق المتوازن توازنا دقيقا والذي يحاول أن يضع في الاعتبار الاهتمامات الاقتصادية والعالمية خطوة عملية وجماعية ترمي إلى تحقيق تنفيذ قرار الجمعية العامة رقم ٢٢٥/٤٤ تنفيذا كاملا في الوقت المناسب .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥